

200 Vaughan St. 300
 Winnipeg, MB
 R3C 1T5
 (1-year deposit)

LEGISLATIVE LIBRARY
 AUG 31 1999
 MANITOBA
 ...Pg. 9

4p Festival
 EVENTS
 SCHEDULE &
 COLOURING
 CONTEST
 ...Pg. 12-13

Corn
 COMMUNITY
 KITCHEN ...
 PRESERVING
 CORN
 ...Pg. 16

\$1.00 Tax included
voice
 Vol. 8 #13 THURSDAY, AUGUST 26, 1999 Pine Falls, MB



Circus coming to town

Billed as "The Traditional Family Circus For The Next Millennium" The Starr Bros. Big Top Circus will be appearing at the Powerview School Grounds Saturday, September 25. The circus, sponsored by the Blue Water

Chamber of Commerce, will be setting up the big top beginning at around 9:30 in the morning. Shows are scheduled for 3:00 pm and 7:00 pm Saturday afternoon. Rounding out the 90 minute show, "in the very peaks of the giant tent" will be the Sensa-

tional Zbrockes' with a "stunning array of aerial agility", without the aid of a safety net or any safety device of any nature. Advance reduced price tickets and free tickets for children under ten, can be obtained by contacting Chamber of Commerce members.

Accountability Coalition National Assembly this weekend

The First Nations National Assembly in Birds Hill Park this weekend is expected to draw participants from British Columbia to Ontario. People were reported to have left BC Tuesday for the meeting.

Organizers are expecting a good crowd and positive results. Sagkeeng resident, Brenda Everett, who is heavily involved in the coalition, said she is beginning to get positive feed-back from many Sagkeeng members who have been lukewarm until now.

The assembly begins Friday afternoon at 1:00 pm with an opening prayer, followed by three Members of Parliament, and Peter Manyimoon representing Grand Chief Phil Fontaine. The three MPs, all Reform party members, include Mike Scott, Parliamentary Critic for Indian Affairs, and Deputy Critic Myron Thompson.

On Saturday there will be two speakers from Sagkeeng, Karen Bruyere on residential schools, and Jeremie Sinclair on housing, but most attention will probably be focused on Leona Freed from Dakota Plains First Nation, and Maggie Balfour from Norway House. Balfour will be speaking on decentralization of First Nation funding, and Freed on one aspect of decentralization, raising treaty payments from \$5,000 to \$5,000 - not by increasing total First Nation funding by transferring current funding directly to First Nation members.

The Assembly will wind up Sunday morning with Edwin One Owl from Alberta speaking on the social family structure. There will be a total of sixteen speakers.

Big crowds expected for the 4P

Bruce Carlson, 4P Chairman said his phone has been ring off the hook all week. "People from all over have been calling!" He said.

Mention of the festival in a provincial government tourist guide and posters up in Winnipeg and Selkirk have publicised the event. There is intense interest in the Market Square and Carlson expects big crowds this year, especially for the fireworks. Visitors from out of town will be guided to events by blue arrows set up around town.

Letters

The serious situation with a nursing shortage at Pine Falls Health Complex

Dear Editor:

We believe that many people do not know of the staffing situation at Pine Falls Health Complex so we thought it might be helpful to write and explain the seriousness of the present reality.

Currently there are seven acute beds closed in the hospital because there are not enough nurses to staff the ward. The reasons for staff shortages are complex and have a long history. In discussions with North Eastman Health Authority (NEHA) board member and executive staff, a local doctor and nurses it seems that the problems began in the early nineties with cut-backs to existing staff. Rather than a number of people losing complete employment staff took a reduction in hours so that more nurses could work. This along with nurses who need to not work full time for family and personal reasons, the hospital has a number of nurses who work part time. In the summer people want and deserve to take holidays. It maybe that we have a lower number of staff year allocations than other hospitals of our size within our own Regional Health District. There are nurses currently sick and we have a number of nurses who can no longer work in such conditions so have given up nursing. Added to this is the problem of a lack of long term beds. There is currently a waiting list of fifteen for Sunnysword Manor. The hospital also must serve palliative patients. Together this accounts for seven to nine people.

Most nursing positions which are advertised to fill existing vacancies are less than full time. It is very difficult to attract someone to come to this area if they cannot get full time work. It is often the case that the partner of the nurse cannot find employment in the area. When we asked NEHA why full time work could not be offered we were told there is not enough money in the budget. Some nurses have come for orientation (to begin to work) but when they see the conditions in which they will be work-

ing have not come back. The schools which train registered nurses (R.N.s) and (licensed practical nurses) L.P.N.s closed because the health care system (provincially) was only going to hire (baccalaureate nurses) B.N.s by the year 2000. This left a shortage of graduate R.N.'s or L.P.N.'s from which to draw. Some schools have reopened.

All of this leads to a situation in which we have nurses working incredibly long hours. In one two week period this summer one nurse worked 70 hours over time and one worked 42 hours over time. This is on top of their regular shifts! During that same two weeks other nurses also had to work overtime. Nurses are being asked to work 12 and sometimes 16 hours at a time. Nurses who have already picked up extra shifts are still asked to look at existing empty spots on the work schedule. It becomes very hard and very stressful for them to say no or they know what it will be like on the ward to have one less person. Pine Falls Health Complex has an extremely busy outpatient or emergency department. Some of the visits to this emergency are not necessarily an emergency. The nurses don't want to see beds closed or emergency room services affected because of a lack of staff but sometimes there is no other choice.

One can easily understand the effects this kind of stress and chronic overwork could have on the nurses and the entire health care system in our area. Nurses provide patient care and the amount of care and time they can give a patient is directly affected by the number of staff and the use of emergency. Nurses lament that they are not able to give all the care that they want to and this adds to their stress level. Nurses are the ears and eyes of the doctors, if they are with patients less, then that affects the level of information which they can offer the doctor. With seven beds closed you may find that there is no bed for you or your loved one if you need one. You may have to be transferred to another hospital in our region or to Winnipeg which puts added stress

cont'd on pg. 5...

Community Billboard - pb 367-4466

LIBRARY ALLIARD: Library Hours: Tuesday, 10:00 am to 5:00 pm Wednesday: 1:00 pm to 5:00 pm & 5:00 pm to 8:00 pm

Thursday: 9:00 am to 5:00 pm & 5:00 pm to 8:00 pm Friday: 10:30 am to 4:00 pm

KNIGHTS OF COLUMBUS: Meetings every second Tuesday of the month 7:30 in the basement at the Powersview Club.

SILVER HAVEN CLUB: Cribbage - every 4th and 5th Monday of the Month at 7:30 pm - What - every Thursday of the month at 7:30 pm

WINNIPEG RIVER W/L: meetings third Tuesday of every month. 7:00 pm Library Allard, St. Georges.

PINE FALLS HEALTH AUXILIARY: Meetings on the first Tuesday of every month at 7:30 pm

COTTAGE COUNTRY BUSINESS ASSOC.: Meetings - Every first Monday of the month at 2:00 pm October through May. Ph. 256-2506

ALCOHOLICS ANONYMOUS: - Sun Rise Group - Meetings every Monday, Wednesday and Friday 7:30 pm to 8:30 pm on Friday of the month open to the public. Located at St. Georges Catholic Church Basement

PINE FALLS LEGION: - Meetings held 2nd Thursday of the month 7:30 pm Legion. Meet raffish held at Legion on Friday from 4:30 to 8:30

PINE FALLS MAJONIC LODGE #154: - meets on Wednesdays of every month at 2:00 pm United Church except Jan & Feb

BADMINTON: - Pine Falls School Gym, Sunday 10:00 am to 11:00 pm

POWERSVIEW GARBAGE PICKUP: every Wed. Recycle - stable pickup every 1st & 3rd Thurs of each month at P.A.A. MEETING every 1st Tuesday of each month at 7:00 pm

VILLAGE OF POWERSVIEW MEETINGS: every second Tuesday of each month

WINNIPEG RIVER SENIOR SERVICE INC.: Co-ordinator: Tina Polischuk. Office: Pine Falls Health Complex. Telephone: 367-9128. Hours: 9:00 am - 3:00 pm Monday - Friday. Services: Transportation, Home Maintenance, Private Care, Volunteer Help, Information

FAMILY CARE GIVER SUPPORT GROUP: at the United Church, Pine Falls, last Thursday of the month at 7:00 pm

AA & ALANON: - The Beaches family group, Thursday on 8:00 pm, Senior Scene, Victoria Beach - 1 Aroux Road, 256-3000/18 or 256-2101.

WHEELS LIBRARY: Library hrs. will be from 2 pm to 5 pm Monday - Thursday

HAPPY TOTS DAY CARE: - The Happy Tots Place Inc. PO. Box 723 Pine Falls, ROE 1M0 - 367-2003. hold opening meetings on the last Monday of each month 7:00 pm at the Daycare

SENIOR SCENE INC. #1 Aroux Rd., Victoria Beach: General Meetings every 2nd Tuesday of the month. Art Classes Wed. 10 am. Wood Carving Wed 1 pm. Skates Tue. 7 pm. carpet painting, Fri. 2 pm. Bingo Fri. 7:15 pm. Call 256-8468 for more information regarding activities

MENTAL ILLNESS SUPPORT GROUP: Meetings held every 2nd Wednesday at 2pm at the Wings of Time office

LAKESHORE AL-TEEN GROUP: Call Kathie 367-8237 or Vickie at 345-6520

SUNRISE SINGERS: Meet every Monday evening 7:00 pm on the Pine Falls United Church. New members welcome - Choir meets - Hosp. Prayers guests - Clara Welch

BEACHES HELP CENTRE: 256-6471, Wed. 1-4 pm. Fri. 10am-1pm

POWERSVIEW PARENT ADVISORY COUNCIL: Meetings, 1st Thursday of Every Month

News

The Trans Canada Trail

"The spirit of Canada"

More than a hundred years ago national unity was expressed in the "National Dream" - a railroad from the Atlantic to the Pacific Ocean. This year, at the end of the century, and the end of one millennium and the beginning of another - another national dream is taking place - a 16,000 km recreational trail - not only from the Atlantic to the Pacific, but to the Arctic Ocean as well.

Paul Loharge, an Ottawa Lawyer, and a director on the board of the Trans Canada Trail says, "the spirit of Canada does not reside in the politicians or in the institutions of the country. It resides in the people and in their character." Like the railroad, which took thousands of Canadians to

build, so it is with the Trans Canada Trail, but unlike the railroad, the trail is being built by volunteers from every region of the country. It is local



initiative which is determining the route, finding suitable locations to build a trail, and providing the will and effort to make it a reality.

Herb Gray, Canada's deputy Prime Minister, and Minister responsible for the

federal governments millennium initiative, said, "Not only does the trail create physical links between communities; it also creates links with our past. The paths that were carved by our ancestors as they pioneered this vast nation are the same paths that Canadians will discover as they travel the Trans Canada Trail.

The official inauguration of the trail will take place in Ottawa on September 9, 2000, when a relay of 2,000 water carriers will converge on the national capital bringing water from each of the three oceans to the Trans Canada Trail Fountain.

The trail will be suitable for hiking, cycling and horseback riding in summer and cross country skiing and power toboggans in winter. It is expected to be a boon to tourist industries along the route.

Local resident, and keen horseman, Ken Cowie is trying to ensure the trail comes through this area on its way from the Whiteshell to Grand Beach, and thence to Winnipeg, but he needs help. A meeting called to solicit supporters and volunteers in early August was very poorly attended. He has called another, for Tuesday, September 7 at 7:00 pm in the Manitou Lodge. Anyone wanting to get involved, or simply to find out more about the trail and its proposed local route is welcome to attend. Lack of local enthusiasm could well see the trail bypass this area.

The trail is being funded by a \$7.7 million dollar grant from the federal government, business and local contributions.

Church Services

NOTRE DAME DU LAUS: POWERSVIEW - Sun. 9:30am & 7:30pm (English/English) - STEAD - Sunday - 11:30am

PINE FALLS UNITED CHURCH: Sunday Service Sunday School 10:00 am Rev. Cindy Terry. Office Hours: Tues - Fri. 10:00 to Noon Tel. 367-2633

PINE FALLS ANGLICAN CHURCH OF THE ADVENT: Ph. 367-8347 Rector, the Rev. Brian Rountree. Sunday Service at 9:00 am

ST. THERESA'S: Masses at Notre-Dame-du-Laus

ST. GEORGES: Mass Sunday at 8:00 am and 10:00 am

ST. JUDE'S ANGLICAN CHURCH: Grand Marais, Holy Eucharist - 2nd and 4th Sundays, 11 am. Morning prayer 11 am - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: - 1st, 3rd and 5th Sundays

EMPOWER EDUCATION CENTRE Pine Falls, Mb Phone 367-2495

The Empower Education Centre is looking for Mature Students (18 years or older) who want to learn to surf the net, send e-mail, create and send professional letters, create your own greeting cards, flyers, or posters.



Don't struggle on your own any longer. Come along to the Empower Education Centre and discuss your needs with the helpful, friendly staff. We will work out a program and schedule to suit your needs!

Upgrade your skills in a variety of subjects. NO FEE for residents of Pine Falls, Powersview, St. Georges, Great Falls, Stead, the Beaches or the Lord Selkirk and Agassiz School Divisions.

If you would like to receive a mail for September, the time is flying by

Publisher/Editor
Charles Norman

Production Manager/
Art Director
Lori Pachkowsky

Sports Editor:
Grant Pachkowsky

Contributors:
George Bayly, George Lajer
Lindsay Sutherland

SUBSCRIPTIONS

\$34.20 in Manitoba
\$34.20 in Canada
\$45.60 all other areas
(prices include PST & GST)

P.O. Box 4000
Pine Falls MB., ROE 1M0
e-mail: thevoice@granite.mb.ca
TEL. 367-4466 FAX 367-4078

the voice

The voice is an independent weekly newspaper published on Thursdays in Pine Falls, MB. Advertising deadlines is Monday at 4:00 pm.

2nd class mail #02315408-99 (Postage paid in Pine Falls)

News

Election off to a slow start

Two candidates are off and running in the Lac du Bonnet election. PC incumbent Darren Praznik, and NDP candidate Michael Hameluck, both nominated months ago. There will be a third candidate in the race - the Liberal Party has a nominating meeting scheduled for Sunday, in Winnipeg.

Praznik opened his local campaign headquarters in the Post Office in Pine Falls last Thursday. Hameluck's office in Powerview (at the old Shell service station) is already in business, but Hameluck will be here for an official opening at 1:00 pm on Saturday.

Hameluck lives in Whitemouth, which is now part of the Lac du Bonnet constituency, he works as a correctional officer at Milner Ridge.

He spent three years with the Canadian Armed Forces in the Military Police. For ten years he played football in the CFL, was on the Toronto Argonaut team in 1983, when they won the Grey Cup, and played for the Winnipeg Blue Bombers for three years before becoming a correctional officer in 1988. He drives a truck for Arnold Brothers Transport part-time.

Hameluck is a volunteer firefighter and ambulance attendant, and is active in school and sports programs.

He is past president of the Canadian Corrections Association and was Manitoba's representative on the Corrections Council of Canada. He was also a Labour representative for the CFL players Association and the Manitoba Government Employees Union.



Praznik (left) with supporters at the opening of his Pine Falls Campaign Office, Thursday, Aug. 19th.

He has been married to Betty for 24 years, they have three children; Shandra, Michael Jr. and Jacob.

Darren Praznik, 38, was elected MLA for Lac du Bonnet in 1988, and has been re-elected in the two elections since then. He has a law degree from the University of Manitoba and was called to the bar in 1986.

In 1990 he entered the Manitoba Cabinet as Minister of Labour, he was

appointed Minister responsible for French Language Services in 1993, and continues to hold that position.

Praznik has served in cabinet as Minister of Northern Affairs, Minister Responsible for Native Affairs, Minister of Energy and Mines, Minister of Health, and currently as Minister of Highways. He holds the position of Government House Leader.

He has two daughters, Kaitlin and Jessica.

**Rippling River presents the
FALL & WINTER COMMUNITY
INFORMATION & REGISTRATION NIGHTS**

**August 30 & 31 7:00pm - 8:30pm
Powerview School Gymnasium**

The following Associations & Organizations
will be present

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| Pineview Recreation Assoc. | Catechism |
| Mixed Volleyball/3-3 Basketball | Lions Club |
| Hockey | Knights of Columbus |
| Ringette | Health Foundation |
| Figure Skating | Sandbag League |
| Beavers, Scouts, Sparks | Wings of Power |
| Triangle Martial Arts | Computer Course |
| Badminton | Community Woodworking Course |
| Fabric Store - Craft Classes | Curling |
| Quilting Classes | Yoga |
| Le Petit Soleil | Indoor Running Club |
| Le Petit Loup | Cross-Country Skiing |
| Library | Kickboxing |
| Sunday School - United Church | Drama Club |

★ If you are not represented here, but would like to attend, please call Tanva at 367-8870. ★

Health



Health Connections

Health Educator, Karen McDougall
North Eastman Health Association

Home safety for Seniors

As we age, the risk of injuring oneself due to a fall increases. Did you know that one of the most common reasons for older persons to enter a nursing home is not due to illness, but as a result of falls? What becomes clear, is that preventions are a key factor in preventing falls. You may want to consider the following household safety tips for yourself or a loved one:

General Tips

Wear proper fitting shoes with low heels.

Always get up slowly after sitting or lying down. Take your time, and make sure you have your balance.

Avoid standing on ladders or chairs.

Staircase steps should have a non-slip surface.

Have sturdy rails for all stairs inside and outside the house.

Make sure that all staircases have good lighting, with switches at top and bottom.

Kitchen Tips

Keep heavy items in lower cupboard, and light items no higher than shoulder height.

If you wax your floor, use a non-slip wax.

Remove scatter rugs as they are a common cause of falls.

Keep floors clean and uncluttered.

Wipe up spills promptly.

Bedroom and Bathroom Tips

Keep a flashlight with extra batteries at your bedside to help you see at night, when the other lights in the room are off. Put night lights in outlets to light your path at night.

To increase your safety, grab bars may be installed around the tub or toilet. These may be purchased from a home health

services and supply store. A towel rack is not designed to be used as a grab bar.

Skid proof the tub and make sure the bath mat has a non-slip bottom.

Safety rails can be placed on beds.

Basement Tips

Adding a strip along the

edge of each step, in a contrasting colour, makes the stairs easier to navigate.

Handrails on both sides of stairwells should project beyond the top and bottom step. When it comes to falls by seniors, the old adage certainly applies... "an ounce of prevention is worth a pound of cure". Keep well!

Shortage of nurses at PFHC -from pg. 2

On the ambulance system and family members. If the emergency room has to close because of lack of nurses then we will have no immediate service in our area.

The purpose of this letter is not to scare people or make them unduly worried but to help us become aware of the present reality. We encourage all people to keep this hospital in your prayers and to offer words of support, appreciation, and encouragement to all working in the system, especially the nurses. We strongly encourage all the decision makers and key stakeholders to sit down together to work out creative solutions to this problem. We understand that the problems are complex and that there is no easy fix. The administration has hired agency nurses (nurses hired through a private business) to ease the situation. This helps and

at the same time a new person has to be oriented to the new surroundings and this takes staff time. We know that other hospitals are also suffering from nursing shortages. Perhaps not to the extent which we find locally. There must be solutions found for this problem as our nurses cannot continue to put in such long, hard hours indefinitely.

If you are concerned about this situation you might talk with RHA board members, NEHA administration, political decision makers and those who allocate funds to the hospital. Again we encourage all to show their care and support to the nurses who continue to struggle and provide us with service above and beyond the call of duty.

Sincerely,
The Official Board of
Pine Falls United Church

Want to Start Your Own Business!

Self-Employment Program

- You are presently receiving employment insurance (E.I) benefits
- You have received E.I. benefits in the last 36 months
- You have received maternity or parental benefits in the last 60 months.

If you are unemployed, and if any of these situations apply to you and you have a viable business idea, please join us for an information session.

Self-Employment Assistance Program

Call to register for an information session! **345-8691**

Delivered by Winnipeg River Brakenhead Community Futures Development Corporation

Funded entirely by Manitoba Education and Training



RE-ELECT

Darren Praznik

We have built this province into a great place to live and work, but the next big challenge is to keep it strong so our children stay in Manitoba.



Comment

Making history

by Charles Norman

Licona Freed and the Accountability Coalition are making history.

In spite of the fact that Freed has been pleading with the federal government to delay, or even halt, progress towards self government for first nations, what the coalition is doing is a vital first step towards responsible government.

If the federal government continues the route it has chosen towards self government it will create 600 impoverished banana republics across Canada. Most of them will likely be corrupt, not because of any inadequacy of the people them-

selves, but because the structure almost guarantees it.

If, for example, the two million dollar budget of the RM of Alexander was allocated to the municipality with the same level of accountability that the federal government now allocates funding to first nations it would be very easy for anyone to make enough promises to guarantee the thousand votes needed to get elected. It would be easy; good jobs for people with lots of relatives, fat contracts for others with a similar network. Once elected our new reeve would be in a position to help himself, to a little of the two million and spread the largesse to his friends.

The same thing could, and

in some cases would, happen to first nations. They have bigger budgets and more control over their people.

What the federal government is doing is replacing the Indian Agent with the Chief, with the chief having less accountability than the former Indian agent, who had to account for his activities to his superiors, and eventually to the minister.

The problem is compounded by the way the federal government deals with the aboriginal people. As in any political system, politicians make alliances with leaders of various groups. The Liberal Party of Canada deals with the aboriginal people via alliances with aboriginal chiefs, the very people they are handing out money to without any accountability to speak of. Within the government structure they have also installed in the bureaucracy people with ties to the same group.

A fact not generally known is that if a member of a first nation complains to the

RCMP of any wrongdoing by its leadership, that complaint is forwarded to the Department of Indian Affairs for review. The RCMP base their decision on following up on a complaint on the basis of that review. The review is made by people with ties to the very group being challenged. If the result is that the complaint is not pursued the effect is that the ordinary band member is left with a feeling of powerlessness to effect change.

Freed wants to have a native ombudsman appointed to deal with this problem (which may or may not be real, but is certainly perceived to be a problem). She does not want this ombudsman appointed by the federal government. She says it would "put us back to square one".

The Accountability Coalition is creating a pressure group that has to be listened to. Unless its concerns are addressed first nation members are likely to find that exploitation in the past will pale by comparison with the future.

You are invited to the
GRAND OPENING
of the
Michael Hameluck
NDP Campaign
for Lac du Bonnet

*Come and
Meet
Your
NDP
Candidate*



Beausjour Office
Grand Opening
Thursday, August 26, 1999
7:00pm

607 Ashton Avenue
(One block south of the Royal Bank near the corner of Ashton and 3rd.)

Powerview Office
Grand Opening
Saturday, August 28, 1999
1:00pm

Hwy. 11 & Art Street
(Former gas station on the corner)

Authorized by Fran Thompson, Official Agent for Michael Hameluck

PINEVIEW MINOR HOCKEY REGISTRATION

MONDAY, AUG. 30 AND TUES., AUG. 31
7:00 - 8:30PM
POWerview SCHOOL GYM

Fees can be paid in full or in three payments dated for Sept. 1, Nov. 1 and Dec. 1. All cheques are payable to Pineview Minor Hockey.

	Full	Sept. 1	Nov. 1	Dec. 1
SQUIRTS	\$150	\$100	\$25	\$25
NOVICE	\$210	\$100	\$55	\$55
ATOMS	\$210	\$100	\$55	\$55
PEEWEE	\$225	\$100	\$65	\$60
BANTAM	\$250	\$150	\$50	\$50
MIDGET	\$275	\$150	\$65	\$60

Late registration fee of \$25 will be enforced after September 30th.

Lake Winnipeg water level information

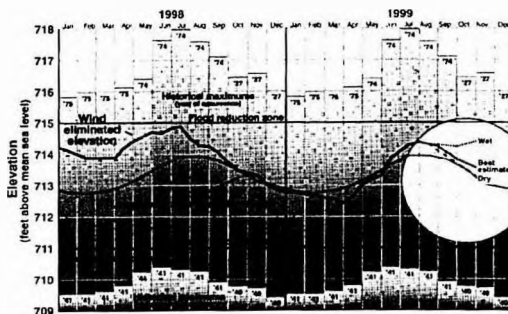
August 1999

The following information is provided by the Water Resources Branch, Province of Manitoba, and published by Manitoba Hydro as a courtesy to those interested in the outlook for water levels on the lake.

LAKE WINNIPEG LEVEL FORECAST

On August 15, the wind eliminated level of Lake Winnipeg was 714.3 feet and dropping slowly. The water level forecast below shows the history of water levels on Lake Winnipeg for the past two years, the extremes that have occurred since 1912, and a range of future water levels for the next three months. The forecast shown "BEST ESTIMATE" will occur if present inflow trends continue. The remaining two forecasts show the range of possible levels given extreme wet or dry conditions.

LAKE WINNIPEG WATER LEVEL



LAKE WINNIPEG REGULATION

The outflow of Lake Winnipeg is regulated by Manitoba Hydro by a control structure at Jenpeg Generating Station on the Nelson River near the outlet of the lake. While the wind eliminated level of Lake Winnipeg is between 711 feet and 715 feet, Manitoba Hydro regulates outflows from the lake as required for power production purposes. During periods when the water level is above 715 feet, Manitoba Hydro must operate the control structure at Jenpeg in such a manner to effect maximum outflow possible under the circumstances then prevailing until the water level of Lake Winnipeg recedes to 715 feet. During periods when the water level is below 711 feet, Manitoba Hydro must operate the control structure at Jenpeg as ordered by the Minister of Natural Resources. In addition to the control structure at Jenpeg, the Lake Winnipeg Regulation project included the removal of restrictions in existing channels and the excavation of new channels to improve outflows from the lake. This work increased the maximum outflow capacity of the lake by up to 50 per cent, meaning that in high water periods or high electricity demand periods, more water can be passed out of the lake more quickly than prior to Lake Winnipeg Regulation. Therefore, extended high water periods and flooding around the lake are significantly reduced.

Contact: Water Resources Branch
1577 Dublin Avenue
Winnipeg, MB R3E 3J5
Tel: 945-5397

Manitoba Hydro

Beaches

'Round and about the Beaches

by Monika I. Evans
The Summer Wind-Down

Here it is the end of August, and I really don't feel as though I've had my summer. I know that it is winding down, but I still haven't had my day on the beach when I sit back and watch the world go by as I grab a few rays, read a book, listen to my walkman, and just laze. I think that I had better get with it, or summer will be over.

Lots of people are picking chokecherries, high bush cranber-

ries and harvesting other fruits and vegetables. There is almost an urgency on getting these things done. I guess it reflects back to pioneer days when what you put away meant the difference between being able to enjoy the winter, or worrying if you would go hungry or starve.

With the availability of freezers and year round fresh fruits and vegetables at stores, somehow the need is not really

there to preserve these items, but I get such a feeling of accomplishment to see rows of jams, jellies and pickles on my shelves. I spent quite a few hours on Saturday putting up dill pickles. It is probably cheaper to buy them in the store, but it is such a feeling of pride to see the jars there. It brings out a primitive type of thrill to know that I have completed my gathering for the season and that my family will be provided for. Mom would have been so proud. Now, if I could get my hunter out there to slay a mastodon or other such creature, we will be set for the winter!

There also is an increase in garage and yard sales before the season is out. Every weekend, somewhere, there is a multi-family sale where all those items that no longer needed, or "where the heck did we get that thing" items, are put out on the hope that stuff, that will, no doubt, end up at a garage sale next year. What will I do with no sale to go to until May?

By observing the squirrels and chipmunks, I think we are in for one doozy of a winter. I've been watching our chipmunk lady up since the latter part of July. This, I think, is not a good sign. Chipmunks are a bit smarter than squirrels as to where they hide their food. Our little local resident has been picking some white ber-

ries and hazelnuts off the bushes and scurrying back and forth to his or her den.

Our two gardens haven't done too well. Our corn is midget size although it does have a few ears forming. Hopefully, we will have some of our own corn before the frost starts. Our tomato plants are huge and we have tons of small tomatoes on them. We've had the odd little ones ripen enough for eating, but not any large tomatoes, as yet. My back garden is being devoured by slugs and all other types of bugs. Plants that should be producing fruit are just in flower stages so we probably will not end up with peppers, cabbages, cauliflower, and all those other items we planted. Beans, luckily, have given us an abundant harvest. Even removing tons of trees so that the garden would have more sunlight, doesn't seem to have helped. Oh well, there is always next year!

I envy some of my neighbours. There are several who have terrific gardens, especially the Southern Europeans. That is the one that I have always admired, that no matter how small their yard is, they manage to create a great garden with vegetables that put others to shame.

Well, it has finally stopped raining and the sun is out. I guess I'll go for my walk before Mother Nature changes her mind and starts to rain again. Get out there and enjoy what there is of summer still to come. One thing about being retired is that we don't have to go back to school.

Feature



Avenge her
- a Murder Mystery
episode 2 - Royce's Death

This story is inspired by Colin Bateman's Divorcing Jack

I turned the corner to Royce's street and I felt a tinge of uneasiness. The porch door to his house was half open, teetering on it's top hinge. The closer I approached, the more the feeling grew. The knot inside my gut tightened. The door to the foyer was open as well. The place looked like a play house that had been turned upside down. I called Royce but there was no answer. I explored the kitchen kicking my way through the debris. There were objects everywhere. The living room was littered with CD's, magazines, books, cushions torn open, plants upturned, chairs on their sides. Simply put, it was a disaster. Slowly I waded through it trying to make sense of what I was seeing. I wondered if it wasn't the aftermath of a university party. I thought I knew Royce a little better than that. He didn't have enough friends to throw a wild party like that. I called his name again and there was still no answer.

I decided to make my way upstairs. There was no response to my call. Broken glass crackled under my feet. That's when I spotted the blood. I raced up the stairs calling his name again. The blood became more abundant as I got to the top. There were crimson finger marks smeared along the walls. I frantically searched the rooms. At first, I hadn't realised that the smear marks led to the bathroom. That's where I eventually found Royce. He was lying on the bathroom floor amidst red shards of glass in a pool of

blood. Royce was sticky with blood as I checked for a pulse. When I touched him, he opened his eyes.

"Jake?" he said in a whisper.

I knelt down holding his head up in my hands. "Yeah, Royce, it's me, Jake. Don't worry, Royce, I'm gonna call an ambulance. We're gonna save you. Don't worry." I tried to reassure him but the panic in my voice wasn't comforting.

"Jake?"

"Yeah, Royce?"

"Avenge her."

"Avenge who, Royce?" He didn't answer. Royce took his last breath and died in my arms. He was gone. His neck was cut with pieces of broken glass that were still lodged in him. Royce's face was badly bruised and his left arm lay crooked in his lap. It appeared to have been broken.

I was likely in a state of shock, which, I suppose, would explain why I didn't immediately phone the police. Instead, I decided that Royce's body should be placed in his bed. I laid his body down onto his bed and said a prayer. I felt noxious. I could have been sick at any moment when suddenly I heard a noise downstairs.

Footsteps approached the staircase. The killer had returned. Maybe he was looking for something and didn't get it. The house, after all, had been fled through with a fine toothed comb. Royce was a murder victim and some-

body was looking for something that had. What could he possibly have? The fear within me grew. My heart beat like thunder in my ears. My chest heaved large frightened breaths. The steps slowly climbed the stairs. I hid behind the open door of Royce's bedroom. I grabbed the first large object that I saw. It was an acoustic guitar. The walking stopped at the top of the stairs and turned towards the bathroom. One last attempt, I thought to myself. He wants one last chance to get the answer from Royce. What could he have that warranted his murder?

The killer turned and approached the bedroom. He stopped. We were now inches

apart. I could see him from the crack between the door and the wall. He entered slowly and called to Royce. With one heavy handed crack, I swung the guitar down. The guitar smacked hard on the back of his head, at the base of the neck. He fell in a heap on the floor in front of me, face first. Royce's killer lay motionless. Blood began to flow from beneath his head. With one foot, I nudged him. He didn't move. I kicked him harder. No response. Blood continued to spread in a lake around his head, leaking fast onto the hardwood floor. I reached down and checked his pulse. He was dead.

I ran to the bathroom and vomited until there was nothing left. The water from the sink was cold on my face. It all seemed like a morbid Hollywood movie. It couldn't be possible. The face I saw in the mirror was ghostly white. The image wasn't me. I looked away. The floor of the bathroom was still covered in Royce's blood. What I was seeing was real. What had happened was real. Two men were dead in the room down the hall.

Le Petit Soleil
Mini-School
Annual General Meeting
And Registration
September 2, 1999 7:00 PM
In Pine Falls School
(High School Entrance)
*Please bring your Manitoba Health Numbers
*Payment required upon registration
*For More information contact: Mini-School @ 367-8082
Tanya @ 367-8870

BUY A NEW POLARIS ATV.
GET A WARN™ WINCH.

Request now when you buy a new Polaris ATV we'll give you a 2000 lb Warn™ winch. The "must-have" accessory package includes mounting plate, wiring harness and Hawse band. Hurry! This offer ends November 1, 1999.

Or choose one of these great options: \$250 IN ACCESSORIES OR ZERO DOWN. ZERO PAYMENTS ZERO INTEREST. For 90 days at participating dealers.**

POLARIS
RIDE THE BEST

Hillside Power Products
Ph: 204-756-8655
Fax: 204-756-8304
P.O. Box 63, Hwy 59N
Traverse Bay, Mo. ROE 2A0

Offer valid 9/1/99-10/31/99. *Promotion excludes GANGR, 30 Trail Blazer, Trail Boss 325, 340cc w/ 4x4, and does not include dealer installation, tax, freight and setup. See your dealer for details. Some Polaris ATVs cannot be modified with a winch. **Low financing available on approved credit through Polaris Card at participating dealers, and only at time of sale, provided unpaid balance is paid in full by full payment due date. Warning: ATVs can be hazardous to operate. Always wear your seat belt. Always wear a seat belt and protective clothing. Polaris ATVs may not be ridden by anyone under age 16, and all riders should take a training course. For safety and training information, visit your dealer or call Polaris at 1-800-342-3164. © 1999 Polaris Industries Ltd.

BARBER SHOP
Will be CLOSED for
3 weeks from Monday,
August 30th to
Monday, September 20th.
RE-OPEN - Tuesday, Sept. 21
Thank you

Community

Hole-in-One results

Jeremy Starr from Sagkeeng came in first in the Blue Water Chamber of Commerce Annual Hole-in-One Golf Tournament held August 11 to 15. Bob Brcton from Pine Falls placed second.

No player got a hole-in-one, which would have earned \$100,000 in the final.

In the Final, held Sunday evening, August 15, five local players competed with five from Pinawa. Local semi finalists were: Jeremy Starr, Wayne Raymond, Fritz Kemball, Ian Bushie, and Bob Brcton.

The tournament raised \$385.80 for each of the Wings of Power, Knights of Columbus, and Pineview Recreation Association, who provided volunteers for the event.

ELECTIONS MANITOBA

KEEPING YOU INFORMED

Have a Say When You're Away. Apply for Absentee Voting.

If you are travelling, working, studying or otherwise away from home during this election, you may still be able to vote by mail as an Absentee Voter.

To qualify, you must be:

- a Canadian citizen
- 18 years old on or before polling day
- a resident of Manitoba

and

Away from home and therefore unable to attend advance or regular polls there.

or

Living in a remote area distant from your polling place and therefore unable to attend advance or regular polls there.

If you would like to apply as an absentee voter, you must submit a written application to your Returning Officer.

Addresses and phone numbers for Returning Officers will be published in your local newspaper and are available on the Elections Manitoba web site or can be obtained by contacting Elections Manitoba.

If you know a qualified voter who is currently away from Manitoba, tell them they can apply from wherever they may be by contacting the Returning Officer in their home electoral division.

ELECTIONS MANITOBA
An independent office of the Legislative Assembly

For more information call us at:
(204) 948-3225 or 1-800-283-8069
TDD: 948-4798
E-mail: election@elections.mb.ca
Web Site: www.elections.mb.ca



100 kmph on Hwy. 304

Highways Minister, Darren Praznik with Department Employees two weeks ago, posting new speed limit signs on Highway #304. The speed limit on the new part of the road from Highway #59 has been increased from 90 - 100 kmph.

LDB RCMP WANTING TO RETURN WEDDING RING TO OWNER

On Friday the 13th a men's gold wedding band was turned over to the Lac du Bonnet RCMP. This article was found at the Old Pinawa site and can be claimed by calling the Lac du Bonnet RCMP detachment by providing a description of the ring. Lac du Bonnet RCMP can be reached by calling 345-8685.



WATERTOWN INC.
Box 3000, Lac du Bonnet, Manitoba R0E 1A0
Phone 204-345-6643 Fax 204-345-6945
Web: watertown.mb.ca

DORAL Champion



Mercury Four Stroke
The Quiet Revolution
Incredible Fuel Economy



Alumarine Alumacraft
Fishing Boats

WEERES
Pontoon Boats
Shorelander
Boat Trailers



SEE MERCURY
www.mercurymarine.com
The Water Calls

Rippling River

RIPPLING RIVER NEWS...

Submitted by Jann Amundson & Vanessa James

Here at the Rippling River Summer Program we love 4P so much that we decided to kick things off early with our very own Pre-4P Party Playday. These were held within the St. Georges area last week on August 17 & 19. Most of the festivities that we participated in were related to 4P, such as sand castle building, paper crafts and of course lots and lots of pea soup. We had the most fun creating Ally the Alligator at St Georges Beach, which was followed by a wild water fight to beat the heat.

Luckily the heat was no match for our Story Sharing Day on Wednesday, August 18 in the Village Green, as families found shelter in the shade. Everyone enjoyed the show, which included mimes, storytellers and a caricature comedian. The evening was filled with lots of laughter, music and audience participation. We would like to say way to go to those who volunteered to let Jon Youngberg, the caricature comedian, draw your picture. It takes a good sport to stand on stage and let someone draw your picture (which you can't see until the end) as the audience is roaring with laughter.

Speaking of good sports, special thanks to the local teens who formed bands to play at our Youth Dance on Friday, August 20. We had a great turnout and we hope that everyone had fun.

As we mentioned before we were hoping that the last few weeks of our program would end with a bang and that it did. Norm Vezina sang the night away at our final Community Bonfire on Saturday, August 21, which was completed with a great display of fireworks. Thanks to Kerri Medeiros, Roy Carlson and Tim Boyer for volunteering to light them for us. We would like to mention that through the kindness of Debbie Wiggins and Alice Kemball some of the residents of Sunny Wood Manor were able to stop by to enjoy Norm's great music and the fireworks too.



The Shush We're Mimes Co. from Winnipeg, goofing around in the Village Green for Story Sharing Day



Posing with Ally the Alligator. Who knew playing in the sand could be so fun!

Apology to Anita Prince

In the August 5 issue of *The Voice* we ran a "thank you" ad for Anita Prince where she thanked people and organizations in her University of Manitoba, Aboriginal Focus Programs "Child Sexual Abuse" certificate program.

She listed several Sagkeeng community members for sharing their healing stories in a May 5 information workshop. Among them was Kay Couchene. The Voice got it wrong and listed Kelly Couchene by mistake.

We apologise to Anita Prince, Kelly Couchene and Kay Couchene for any embarrassment this may have caused.

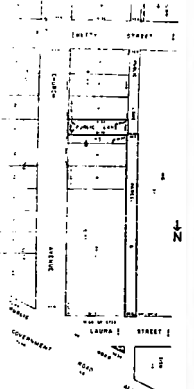
UNDER THE PLANNING ACT NOTICE OF PUBLIC HEARING

The Council of the Village of Powerview under the authority of the Planning Act will hold a Public Hearing in the Village of Powerview council chambers on Tuesday, September 14, 1999 at 7:00pm, at which time and place the Council will receive representations and objections from any persons who wish to make them in respect of the closing of a public lane and the opening of a public lane.

The public hearing is in respect of By-Law No. 249/99 which states, "That the Public Lane extending along the Eastman limit of Lot 27, Plan 3159 of the Village of Powerview for a distance of 404 feet South of Laura Street is hereby closed." And furthermore that the Lane "east across the most southerly 30 feet of Lot 4, Plan 5177" with "as shown on a plan prepared by D.N. Bourgeois is hereby opened."

A copy of the above Road (Lane) closing and opening By-Law No. 249/99 of the Village of Powerview and supporting materials may be inspected by any person during regular office hours from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday to Friday at the Village of Powerview Office.

CERTIFICATE
THIS IS TO CERTIFY THAT
A LANE IS BEING REFERRED
TO IN BY-LAW NO. 249/99 OF
THE VILLAGE OF POWERVIEW
BY ALL REGISTERED OWNERS
OF ANY LANDS THAT WILL BE
BY REASON OF THE FRINGE OF
THE PLANNING ACT AND THE
AUTHORITY OF THE
SETTLEMENT OF THE
COMPLETION FOR THE LAND
OF THAT THE MUNICIPALITY IS
THE OWNER OF THE LAND
AFFECTED BY THE PLAN
ON THE LAND IS ACQUIRED FREE
OF ALL ENCUMBRANCES
ON THE LAND ACQUIRED
EXCEPT INTERESTS AND UNPAID
AND UNPAID SUBSTANCES
WHICH ARE EXCEPTED FROM
OR NOT INCLUDED IN THE
CERTIFICATE OF THE TITLE OF
THE REGISTERED OWNER OF
THE SURFACE UNDER THE REAL
PROPERTY ACT AND EFFECTS
AS PROVIDED IN FAVOR OF
THE CROWN AS SPECIFIED
FRONTING TITLE OF THE OWNER
OF THE SURFACE OR TO WHICH
TITLE IS SUBJECT BY
REGULATION UNDER THE
PROVISIONS TO THE REAL
PROPERTY ACT.
IF THE LAND IS BEING
ACQUIRED UNDER SECTION 12
OF THE MUNICIPAL ACT
FOR THE PURPOSES OF A
DEDICATED PUBLIC USE AS
PUBLIC ROAD.
DATED IN THE VILLAGE OF
POWEROVIEW THIS DAY
OF 1999.



SECRETARY-TREASURER
VILLAGE OF POWEROVIEW

J.M. Thvenot
Chief Administrative Officer
Village of Powerview

4P Festival**4p Festival 1999 - September 2nd to 6th****Thursday, Sept. 2nd**

TRAP SHOOT: 6:00pm (qualifying) By Midway Foods, contact Ron Chevrefils at 367-8520

CELEBRITY JEOPARDY:
8:30pm - 10:00pm, at Echoes Papertown Motor Inn, Thursday & Friday band - Sonic Vibe.

Friday, Sept. 3rd

TRAP SHOOT: (qualifying) 6pm

TEEN DANCE:
8:00pm- 12:00am, Powerview School

Saturday, Sept. 4th

MIXED SLO-PITCH TOURNAMENT:
Contact Denten Normand 367-8647 or Mike Dupont 367-4740.

PANCAKE BREAKFAST:
8:00am - 12:00pm - Great Falls Women's Institute at Powerview Arena upstairs.

MUD BOGGING:
8:30am Registration, Contact George Harbottle at 367-8725.

SAILING REGATTA:
10:00 am - St. Georges Beach. * bring your own food for BBQ. Contact Pat Peacock at 367-8005.

HYDRO TOURS: 10:00am - 2:00pm, Pine Falls Generating Station (refreshments provided) Contact Donna Anderson 367-2568.

MILL TOURS
10am - 3pm, Pine Falls Paper Company, Contact Judy Habing 367-5223.

**Saturday, Sept. 4th**

MUD BOGGING STARTS: 10am North Eastman Manitoba - 1/2 mile south of Hwy 304 & 11 on 304.

AUNTY MADDY'S CHILDRENS SHOW: Powerview Arena upstairs. 11am - 12 noon.

MARKET SQUARE:
Powerview Arena contact Bruce Carlson 367-2125. 12pm - 6pm.

HELICOPTER RIDES:
Across from Papertown Motel 12-6pm

LEGION GARAGE SALE: 12:00pm

SQUARE DANCE COMPETITION:
12-7pm, Anicinabe Elementary School North Shore, contact Reg Blackburn 367-8431.

LEGION POOL/DART TOURNAYS:
1pm Registration, starts at 2pm.

OL' KINGS WESTERN DAYS: Beer Gardens Pine Falls Arena 1-6pm. Social Pine Falls arena - Music by Wild Orchid 8pm - 1am.

TRAP SHOOT FINALS: 1pm

Sunday, Sept. 5th

PANCAKE BREAKFAST: 8am - 12pm - Great Falls Womens Institute, Powerview Arena upstairs.

MARKET SQUARE: Powerview Arena 12pm - 6pm.

PARADE: 12pm - 1:30pm from Pine Falls arena to Powerview arena.

HELICOPTER RIDES: 1-6pm across from Papertown.

OL' KINGS WESTERN DAYS: Pine Falls arena - Beer Gardens 1-6pm. Social 8pm-1am music by Wild Orchid and Hearts on Fire.

FIREWORKS: St. Georges - next to beach at dusk, silver collection and concession.

Monday, Sept. 6th

FAMILY PICKEREL DERBY: 9am - 2pm Pine Falls Boat launch, contact Kalvin Kralka 367-2380 or 9185.

WALK/RUN POKER DERBY:
10am - 12pm 5km & 10km, contact Joyce Sharpe 367-8038.

CRIBBAGE/WHIST TOURNAY:
Golden Leisure Club. Cribbage at 1pm, Whist to follow, contact Mrs. Lavallee at 367-8983.

KITE FLYING CONTEST: 1-3pm, Powerview School baseball diamond by highway, contact Norm Pachkowsky 367-2679.

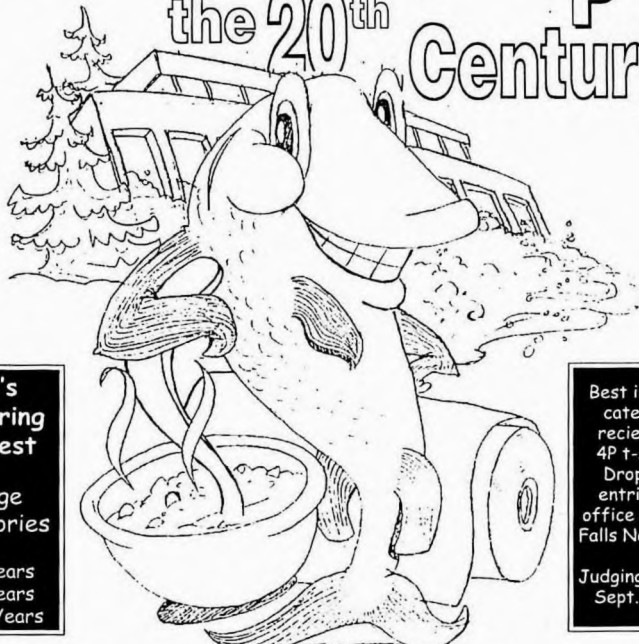
KIDS GAMES & RACES: 1pm - Village Green, 9yrs & under 1pm, 10yrs & up 2pm, Tanya Magnan 367-8870.

DECORATED BIKE/TRIKE PARADE & RACES: 3pm, Royal Bank, Children - prize for best decorated - Village Green - prize categories 5yrs & under/ 6yrs - 10yrs/11yrs and up call Cheryl Pichor 367-4549.

4P Colouring Contest

Pickemel Pete says...

'I Survived the last 4p of
the 20th Century!'



**Kid's
Colouring
Contest**

**3 Age
Categories**

- 0-6 Years
- 7-9 Years
- 10-12 Years

Best in each category receives a 4P t-shirt. Drop off entries at office of Pine Falls Northern

Judging will be Sept. 3/99

*Paper, Power, Pea, Pickemel
Blue Water Country*

Name: _____ Phone #: _____ Age: _____

September 15, 1999 9:00 a.m. to 8:00 p.m. St. Theresa Point Community Hall

4P Festival

4p Festival 1999 - September 2nd to 6th

Thursday, Sept. 2nd

TRAP SHOOT: 6:00pm (qualifying) By Midway Foods, contact Ron Chevreton at 667-8522



Sunday, Sept. 5th

PANCAKE BREAKFAST: 8am - 12pm - Great Falls Womens Institute, Powerview Arena upstairs

CELEB
8:30pm
Paperk
day ba

Frid

TRAP:

TEEN I
8:00pm

Sat

MIXED
Contact
or Mike

PANCA
8:00am
Wome
Arena i

MUD B
8:30am
Harbot

SAILIN
10:00am
your o
Peaco

HYDR
Pine F
ments
Anders

MILL 1
10am
pany, C

**ELECTIONS
MANITOBA**
KEEPING YOU INFORMED

**Proclamation of Election
For the electoral division of
Lac Du Bonnet**

A Returning Officer is appointed in each electoral division to conduct the election in that division. If you have any questions about the election, talk to your Returning Officer. Contact information is provided below.

Election Quick Facts:

Get Your Name on the Voters List
Enumeration will take place from Friday, August 20, 1999 to Saturday, August 28, 1999. This is your opportunity to get your name on the Voters List. Having your name on the Voters List will make voting more convenient for you on Polling Day.

Personal Security Protection

Voters Lists are no longer posted. For reasons of personal security, you may apply in writing to your Returning Officer to have personal information about you omitted or obscured from the Voters List.

Nominations

Candidate nominations must be received before 1 p.m., Tuesday, August 31, 1999 at the returning office in each electoral division. Nomination papers are available at returning offices.

Voting at Home

Voters who are unable to go in person to the polling place or an advance poll because of a physical disability may apply in writing to their Returning Officer to vote at home.

Advance Polls

Qualified voters who are unable to attend regular polls can vote at advance polls. Advance polls are open from 9 a.m. to 8 p.m. at returning offices from Saturday, September 11, 1999 to Saturday, September 18, 1999 (excluding Sunday).

Additional advance polls will also be held on the following days at these other locations:

- Sepember 11-18, 1999, 9:00 a.m. to 8:00 p.m. - Brokenhead River Rec. Complex, James Ave. E., Beausejour, MB (excluding Sunday)
- Friday, September 17, 1999, 9:00 a.m. to 8:00 p.m. at Golden Leisure Club, Pine Falls
- Wednesday, September 15, 1999, 9:00 a.m. to 8:00 p.m. at Whitemouth Community Club
- Monday, September 13, 1999, 9:00 a.m. to 8:00 p.m. at George M. Guimond Care Centre, Fort Alexander.
- Saturday, September 11, 1999, 9:00 a.m. to 8:00 p.m. at Pioneer Club - Lac du Bonnet

Polling Day is Tuesday, September 21, 1999

Regular polls are open from 8 a.m. to 8 p.m.

Announcement of Results

Election results will be announced Tuesday, September 28, 1999, at 10 a.m. at the returning office.

To help you determine where you vote, the descriptions of polling subdivisions and locations of polling places are posted at returning offices and post offices. Your polling place is also written on the enumeration record given to you at enumeration.

Revision will be held following enumeration at your returning office and at additional locations to be determined by your Returning Officer.

For the electoral division of Lac du Bonnet, your Returning Officer is:

Doris E. Koss
Brokenhead River Rec. Complex, James Ave. E., Beausejour, MB
Phone: 1-204-268-6000 or toll free 1-877-311-9716

ELECTIONS MANITOBA

An independent office of the Legislative Assembly

For more information call us at:
(204) 543-3225 or 1-800-282-8059
TDD: 543-4796
E-mail: elections@elections.mb.ca
Web Site: www.elections.mb.ca



Pickeral Pete says...

'I Survived the last 4p of tury!'



Best in each category receives a 4P t-shirt. Drop off entries at office of Pine Falls Northern

Judging will be Sept. 3/99

Pickeral

Age:

Feature

Fort Alexander 1923 and 1926 Surrenders of Reserve Land

by Myles Courchene

With the Tembec purchase of the Pine Falls Pulp and Paper Company and recent talk of amalgamation of Pine Falls and Papernew a renewed interest has risen in Sagkeeng with respect to the land on which Pine Falls sits. It is well known that Pine Falls is situated on surrendered reserve land. Over the years, however, controversy and confusion has reined in Sagkeeng with respect to the manner the Manitoba Pulp and Paper Company Limited (MPPCL) acquired title to this land in the 1920s.

In this brief article I will introduce facts that are readily available through research of Department of Indian Affairs correspondence between and among department officials, Indian agent, John R. Bunn and past Sagkeeng Chief and Councils. Written record clear shows that in the 1920s the Department of Indian Affairs officials, most notably, Mr. Bunn, and MPPCL officials blatantly misrepresented and lied to cheat Fort Alexander band members out of their reserve land. Simply put, band members were taken advantage of by those they had no choice but to trust.

For those unfamiliar with the land "surrender" process, the 1906 *Indian Act* required the "assent" of a majority of the male band members to obtain a valid surrender. In other words, if a majority of male band members did not agree to surrender reserve land to the federal government the latter could not lease or sell reserve land.

The basic facts are as follows: On January 30, 1923 Fort Alexander band members allegedly agreed to surrender 520 acres of reserve land to the federal government. The federal government then leased the acreage "for the benefit of the Band" to the MPPCL for 99 years at

\$2.00 per acre. Three years later on January 23, 1926 Fort Alexander band members allegedly agreed to surrender, in total, 390 acres of reserve land to the federal government for the purpose of sale to MPPCL for \$40 per acre. The 390 acres surrendered for sale included 304 acres that was previously leased in 1923. Two hundred sixteen (216) acres remained under the 99-year lease.

During the lease negotiations Bunn made many promises to band members in order to entice band members to agree to give up their reserve land. Bunn's promises, for the most part did not materialize and in one instance was quite illegal. The promises included band members' employment with MPPCL, a per capita annual distribution of lease money, new houses and the opportunity to sell their produce.

On January 4, 1933 the federal government cancelled the 99-year lease at the request of MPPCL after the latter claimed an inability to pay the annual rent due to financial difficulties. Upon cancellation of the lease the remaining leased land reverted to reserve status.

Over the decades Sagkeeng's membership has questioned the manner and validity of MPPCL's acquisition of reserve land. Remarkably some band members still believe the lease remains in effect and are not aware land was surrendered to the federal government and sold. There are those who are aware the land was somehow sold but not aware of the alleged surrenders. Those aware of the alleged surrenders state that the federal government did not obtain a valid surrender for either lease or sale of reserve land, therefore the 1923 lease of 520 acres and the 1926 sale of 390 acres were both invalid dispositions of reserve land. The question then becomes what is the true legal status of the

390 acres? Most band members will simply state that the town of Pine Falls is sitting on reserve land — land that was promised to the Fort Alexander band by the 1871 treaty (another historic swindle).

As noted above some Sagkeeng members would state that our ancestors did not agree to either surrender or sell reserve land. Historical evidence supports their

merely agree to lease the land? Written record shows that Chief and Council, when asking for the annual distribution of lease money as promised by Bunn, stated that they had agreed to "lend" the land to MPPCL. There is no mention of a surrender of that land to the federal government.

During the lease negotiations Bunn made many promises to band members in order to entice band members to agree to give up their reserve land. Bunn's promises, for the most part did not materialize and in one instance was quite illegal. The promises included band members' employment with MPPCL, a per capita annual distribution of lease money, new houses and the opportunity to sell their produce.

Shortly after the 1923 lease negotiations were concluded Chief and Council wrote to the department indicating the need of the new houses as promised by Bunn. The department questioned Bunn and he denied making such a promise. The matter apparently did not end until 1939 when Mr. W. Jones, Notary Public of Great Falls wrote to the department after investigating the claim of new houses for reserve residents. Mr. Jones stated that Bunn "told them that it [an agreement] included the construction of new houses for them, and to give the tale the appearance of substance the Paper Company sent men to take measurements of the houses." He further wrote that he informed band member, John Bruce "that he must content himself to accept the fact he has been duped [by John R. Bunn] into signing an agreement without first ascertaining the actual clauses embodied in it." It is readily apparent that five families relinquished their land interest to the leased land on the strength of Bunn's fraudulent promise.

Another example of Bunn's lack of integrity is his statement to band members that they would

believe as written records clearly show that band members did not wish to do either. For example, in June of 1921 Chief and Council wrote to the department and stated "we want (sic) sell our Reserve... and we are going to hold it as long as it would last." The following month Bunn confirmed band membership sentiment in a letter to the department. He stated, among other things, that "the Indians are dead set against a sale". And in the same letter he stated that band members were "scared to death" with respect to "sale" and "surrender" of reserve land.

Notwithstanding this fear Bunn claimed in January of 1923 he obtained the assent of band members for the surrender of 520 acres to the federal government. This acreage was then leased to MPPCL by the federal government. It is apparent that the band members were in agreement with the lease of the land. But given the fact they were scared to death about surrendering land did they actually agree to a "surrender" or

Fort Alexander 1923 and 1926 Surrenders of Reserve Land

Feature

have the opportunity to sell produce to the MPPCL should they agree to lease the land. Bunn however, apparently failed to mention to band members that it was contrary to section 39 of the 1906 *Indian Act*, that is, it was illegal for persons to buy produce from Indians. In other words, chances were the MPPCL or its employees were not going buy produce from band members. This was confirmed in December 31, 1925 as Bunn wrote to the department noting one reason that band members were "holding back from voting approval of the surrender sale" was that "the company [MPPCL] do not take produce from Indians." Given the above, Bunn was either an incompetent Indian agent due to his apparent lack of knowledge of the *Indian Act*, or simply a corrupt individual. One would assume the latter.

On January 23, 1926 band members assembled on the strength of Bunn's promise of a per capita distribution of lease money. Bunn would later report that on that day he secured two more surrenders of reserve land for sale to MPPCL. This is quite surprising given the fact that a few weeks earlier on January 9, 1926 Bunn informed the department that band members directed Chief Joseph James "not to sell" reserve land. Furthermore band members voted "73 against sale and 8 for [a sale]" and, more importantly declined a \$5,000 advance from MPPCL to sell reserve land. It is clear that band members did not want to sell reserve land. At the same meeting band members again demanding a per capita distribution of the \$3,120 lease money earned thus far. Despite the overwhelming rejection of sale and an advance of sale proceeds Bunn alleged that the assembled band members voted unanimously in favour (104 to 0) of surrendering of reserve land.

Written records clearly

show that the sudden availability of lease money for distribution was, of course, a departmental maneuver to elicit the surrender. On January 15, 1926 a head departmental official wrote to Bunn and stated "do not distribute any money to members of Fort Alexander Band until after surrender papers have been completed and attested as required by Indian Act." In other words, if the band members do not agree to surrender they do not get anything. In reply to this letter Bunn wrote, in part, "I will follow these instructions to the letter." It should be noted that the department sent Bunn with \$1,800 for distribution, not the \$3,120 expected by the band members. It should also be noted that MPPCL officials accompanied Bunn to the January 23, 1926 assembly. Despite the instructions from the head departmental official Bunn's subsequent written report alleged he distributed the \$1,800 to the assembled band members prior to taking a "sale" vote. What do you believe?

Bunn's lack of integrity was also displayed on January 23, 1926 as he allowed band members to believe that MPPCL was making up a shortfall of \$1,320 via store credit from MPPCL. Bunn later reported that the band members didn't understand that they were in fact getting "an advance on account of the \$1,000 per cord on the lease lands." In other words, they were getting an advance of money they were to earn not money already earned. Rather than clear the misunderstanding during the assembly Bunn decided to remain silent.

Bunn also reported that prior to the lease money distribution a "door-keeper" was used to prevent "the people from leaving as soon as they had received the \$3.00 per capita" distribution. Why were band members prevented from leaving? After the \$3.00 per capita distribution Bunn

claims "sale" discussions took place. Councillor Francis Bruyere "got up and asked the people to sit down and to be quiet for a while, they did this." Bunn claims he asked who was "agreeable to sale" and eventually everyone "stood up en masse" indicating to Bunn their consent to the "sale" of reserve land.

Given the band members' fear of surrender and sale and the rejection of a \$5,000 advance of sale proceeds did they actually agree to surrender and sale of reserve land on January 23, 1926? Further written record supports a resounding "no" to this question due to the fact that some band members did not understand the land surrender process. This is evident by Bunn's letter to the department in January of 1926 in which he stated that "many Indians did not understand the matter." If "many Indians" did not understand how could Bunn claim a majority of the male members assented to the surrender? Furthermore, if "many Indians" did not "understand the matter" in 1926 did they understand in 1923? How did a \$3.00 per capita distribution and the misunderstood promise of store credit change the minds of 73 band members? One could easily come to conclusion that given Bunn's lack of integrity that he submitted invalid surrender documentation.

As mentioned above the 99-year lease was cancelled in 1933 by the federal government at the request of the impoverished MPPCL. Quite obviously \$432 per year was just too much for the company to handle. Not surprisingly the federal government agreed to cancel the lease without consulting and obtaining the consent of the very people it was to benefit. It would appear that the financial interest of MPPCL was more important to the federal government than to the very people they owed a constitutional obligation to protect their inter-

ests. One would assume the federal government reasoned that the impoverished MPPCL needed the \$432 a year more than the wealthy Fort Alexander band members.

It should also be noted that band members had repeatedly demanded the department to cancel the lease as MPPCL was in constant arrears of its annual obligation and for the fact they were not receiving an annual distribution of lease money as promised by Bunn. The department continuously ignored their plea to cancel the lease despite the fact the department, arguably, had a legal obligation to do so. The department was well aware that the lease stated "that if the rent is in arrears or unpaid for the space for forty days... it shall be lawful for [the federal government]" to cancel the lease. In one instance MPPCL was in arrears almost two full years. The department, however, continued to grant extensions to the company.

It should also be stressed that, unlike the department and MPPCL, band members did not have the benefit of legal counsel. It is apparent that the federal government failed to offer to provide the band with independent legal counsel. The federal government through the Department of Indian Affairs, was the sole protector and advocate of the band's legal interests.

There is much more to these events than noted above and likely much more than we will ever know. It is quite clear, however, that in the 1920s the Department of Indian Affairs intentionally swindled the Fort Alexander Indian band of reserve land for the financial benefit of MPPCL. It follows that the federal government owes the people of Sagkeeng financial compensation for numerous breaches of its fiduciary responsibility. It is equally clear that it is time for our leadership to address the federal government with respect to this issue.

Community Kitchen



Preserving Corn



Canning Corn

Corn is a low-acid food and must be processed using a pressure canner. Boiling water processing will give a good seal, but cannot give adequate heat treatment for low acid foods so the corn would end up sealed in a jar with live bacteria that, during storage, could make toxin that would cause a severe illness if consumed. To ensure adequate processing, follow current tested recipes and use equipment in good working order. If your pressure canner has a dial gauge, have it calibrated at the beginning of each canning season. Make sure you use an accurate timer when canning; one study found 20% of timers used in homes were inaccurate.

The super sweet cultivars of corn contain enough sugar to turn the corn brown during processing and storage; this is a quality change but the flavor is affected. In some regions, commercially canned corn can be pur-

chased more economically than one than home can corn; check prices in your area. The canned creamed corn has extremely long processing times because it is a thick product and it takes extra time for the center of the jar to be adequately heated.

Raw Pack Whole Corn
Husk and remove silk. Cut corn from cob without scraping. Pack the corn loosely into hot jars, leaving 1" headspace. If desired for flavor, add 1 tsp salt per quart. Ladle boiling water over corn, leaving 1" headspace. Remove air bubbles. Process pints 55 minutes and quarts 1 hour and 25 minutes at 10 pounds pressure (11 lbs dial gauge) in a pressure canner at altitudes under 1000 feet.

Freezing Corn

Corn freezes beautifully. If you have the freezer space, frozen corn is an excellent vegetable to store frozen. There are natural

enzymes in corn that need to be inactivated before frozen storage to protect quality. These enzymes are inactivated by a hot blanch treatment.

To blanch corn, bring 6 to 8 qts of water to a boil and submerge several ears at a time. Blanch the ears 5 to 6 minutes. Remove the corn ears and immediately put in cold water to stop the heat treatment.

Cut the corn from the cob. For whole kernel, cut the corn close to the cob. Pack corn into freezer bags or containers, leaving 1/2 inch headspace for expansion (water expands when frozen and foods are mostly water). Store at 0 F. For best quality, consume within one year.

Freezing Corn on the Cob
Each year recipes circulate for storing corn in the freezer while still on the cob. Frozen

foods are as safe coming out of the freezer as they were going in as long as they have been held below freezing temperatures. However, it is extremely difficult for householders to achieve good quality corn on the cob. Corn contains enzymes that degrade flavor and odor during frozen storage unless these enzymes are inactivated by heat. Before freezing whole kernel corn, the ears are blanched to give a heat treatment to the enzymes in the kernel. Since the cob was being discarded in that recipe (above) it didn't matter if the enzymes in the cob were given adequate heat treatment or not. However, if you are storing the cob too, a longer heat treatment is needed for quality. Unfortunately, this longer heat treatment over cooks the corn kernel. The USDA and the Ball Corp. publish recipes for freezing corn on the cob with blanch times of 8 to 10 minutes. These recipes are safe, but many consumers complain about the quality after so much heat and these recipes also require a lot of freezer space for storing a small amount of edible product.

ANNOUNCEMENT!

Jon O. Phillips LMT,

a licensed massage therapist, is now registered with Manitoba Blue Cross, and is also recognized by Great West Life as a massage therapist. Check your extended health care package. You may have massage therapy covered in your benefits.

Call **367-8369** to book your appointment.

Gift certificates are available.

"For instant relief, try slowing down!"

-Lily Tomlin



Reminder Notice of Public Hearing

Applicant: The Manitoba Public Insurance Corporation

APPLICANT: The Manitoba Public Insurance Corporation (the Corporation) has applied to The Public Utilities Board (the Board) for approval of the Corporation's 2000 rate bases and premiums charged with respect to compulsory driver and vehicle insurance. The application is being filed pursuant to The Crown Corporations Public Review and Accountability Act and The Public Utilities Board Act.

RATE IMPACT: The Corporation is requesting approval for basic Autopac rates effective March 1, 2000. Together with modifications to vehicle classification systems and other Autopac program components, as established by the Corporation, the proposed rate adjustments represent an overall decrease of 4% in written premium revenue for the period March 1, 2000 to February 28, 2001 as the Corporation is not applying for the continuance of the 4% allocation currently charged to build the rate stabilization reserve. This results from the following rate adjustments to policies issued between March 1, 2000 and February 28, 2001:

- Experience-based rate increases and decreases to individual classes ranging between +15% and -15%, resulting in no overall change in vehicle premium revenue.
- Classification adjustments ranging between +0.3% and +14.6% (average 3.5%) to achieve revenue neutrality from the implementation of changes to vehicle rate groups.

Application of the proposed rate adjustments will result in the following average premium revenue adjustments by major vehicle use category:

Major Use	Number of Vehicles	Increase/Decrease
Private Passenger	589,000	-4.7%
Commercial	39,000	-3.1
Public	7,000	+0
Motorcycles	7,000	10.6
Trailers	81,000	10.8
Off-Road	22,000	-13.8

The overall impact of rate adjustments on the total vehicle population will be as follows:

- 416,000, or 56% of vehicles will receive a rate decrease. Most decreases will be less than 5%.
- 7,000, or 1.0% of vehicles will receive no change in rate;
- 187,000, or 25% of vehicles will receive a rate increase of up to \$20.
- 111,000, or 15% of vehicles will receive an increase between \$20 and \$50.
- 12,000, or 1.5% of vehicles will receive an increase between \$50 and \$80.
- 12,000, or 1.5% of vehicles will receive an increase greater than \$80.

The actual change in an individual's premium will vary depending on the driver's claim experience, driving record, insurance use, territory and vehicle rate group. The cumulative effect of those rate adjustments will all fall within the dollar amounts described above.

No changes are proposed to driver's licence premiums, fleet rebates and surcharges, existing time payment fees or existing service and transaction fees.

PARTICULARS OF THE APPLICATION: For full particulars, interested parties should examine the Corporation's application, testimony and supporting materials at the Corporation's offices, or at the Board's office. Interested parties who wish to obtain copies of the application should contact:

Manitoba Public Insurance
Attention: Rex Sigan
8th Floor, 234 Donald Street
Winnipeg, Manitoba R3C 4A4
Telephone: 885-7055 (collect call accepted)

RATE VARIATION: Rates for services by the Manitoba Public Insurance Corporation shall be reviewed by The Public Utilities Board under The Public Utilities Board Act and no change in rates for services shall be made and no new rates for services shall be introduced without the approval of The Public Utilities Board. Rates for services means in the case of The Manitoba Public Insurance Corporation, rate bases and premiums charged in respect of compulsory driver and vehicle insurance provided by that Corporation.

Upon any application to it, the Board may make an order granting the whole or part of the application or may grant such further or other relief in addition to or in substitution for that applied for as fully and in all respects as if the application had been for such partial, further or other relief.

HEARING: The Board will hold a public hearing on the Corporation's application at the Holiday Inn South, 1300 Pembina Highway, Winnipeg commencing at 9:00 a.m., September 8, 1999.

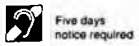
PARTICIPATION: For the purpose of this hearing, intervenors shall be persons, firms or corporations wishing to participate in the examination of witnesses, or to provide evidence, or to make submissions and legal argument. Intervenors are requested to notify the Board of their intention to do so by applying to the Secretary of the Board immediately. Copies of such notices should also be sent to the Corporation's Counsel:

Kevin M. McCulloch
General Counsel and Corporate Secretary
Manitoba Public Insurance
912 - 234 Donald Street
Winnipeg, Manitoba R3C 4A4
Telephone: 885-7383

Those parties wishing to submit a brief or to express comments to the Board, but who do not wish to participate in the entire proceeding, are known as presenters. They should advise the Secretary of the Board of their intention to appear at the public hearing by no later than August 30, 1999.

DATED this 23rd day of August, 1999

G. O. Barron
Secretary
The Public Utilities Board



Five days notice required

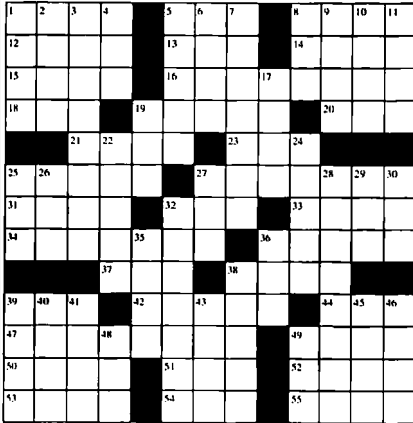


Wheelchair access is available



Relax

THE VOICE WEEKLY CROSSWORD
Names and Places II



- 17. Dodge bright light
- 19. Curved pward, naut.
- 22. Silly
- 24. Dealer's devil?
- 25. Word between tic and toe
- 26. One's identity
- 27. Mafia
- 28. Boorishness
- 29. Accounting designation, abbr.
- 30. Grown up chick?
- 32. Quebec town or GM Grand Prix
- 35. A kind of fish
- 36. Exhaust
- 38. Indian province
- 39. Hair style
- 40. Combine, in a way
- 41. Stepped
- 43. Redcoat, for short
- 45. Tangerine and grapefruit hybrid
- 46. Refusals in Rothesay
- 48. Dr. of Dental Surgery
- 49. By way of

ACROSS

- 1. ___ Cola
- 5. British broadcasting org.
- 8. Scarce
- 12. Swear
- 13. Bravo!
- 14. Baneful
- 15. Spinnaker, e.g.
- 16. Throat glands
- 18. Pixie
- 19. Sifter
- 20. River of Scotland
- 21. Tikkanen or Kuri
- 23. Charged particle
- 25. Petite
- 27. Place in Alberta or Mercury's counterpart
- 31. Largest toad
- 32. Cauldron
- 33. Con
- 34. Tobacco pipe
- 36. Family car
- 37. Sea bird
- 38. Stripped
- 39. Apartment, abbr.
- 42. Out and about

DOWN

- 1. Etui
- 2. Elliptical
- 3. Hairdresser
- 4. Cobbler's tool
- 5. Wave or storm precceeder
- 6. Offered
- 7. Place in Saskatchewan or a Chevrolet gone wrong
- 8. Classic car
- 9. Ardent
- 10. Drive
- 11. Otherwise

LAST WEEKS ANSWER



Did you Know?

- ★ A full-grown bear can run as fast as a horse
- ★ The pH of cows milk is 6
- ★ The distance between an alligators eyes in inches, is directly proportional to the length of the alligator in feet
- ★ The honey badger can withstand hundreds of African bee stings that would kill any other animal
- ★ The world smallest mammal is the bumblebee bat of Thailand, weighing less than a penny
- ★ A Dalmatian is the only dog that can get gout
- ★ All the swans in England are property of the Queen
- ★ The queen of england has two birthdays.
- ★ The world's longest name is Adolph Blaine Charles David Earl Frederick Gerald Hubert Irvin John Kenneth Lloyd Martin Nero Oliver Paul Quincy Randolph Sherman Thomas Uncas Victor William Xerxes Yancy Zeus Wolfeschlegelsteinhausen-bergerdorff Sr.
- ★ Anne Boleyn had three breasts.

WEEKLY HOROSCOPE

Relax

for the week of August 25 - August 31

ARIES March 21 - April



This would be a perfect weekend for a getaway close to home. Try a cabin a few miles away, something on the water, or how about that hotel that just opened? The excitement of planning the getaway will make work seem like a distant dream.

TAURUS April 20 - May 20



If situations are brewing at home that are uncomfortable, it's important to keep your cool and remain focused. Your control will be the turning point for others in the household. Remember to thank a special friend for helping you.

GEMINI May 21 - June 20



You'll be busy this week working on neighbourhood events. Enjoy the time with neighbours and freinds, and don't let an overbearing individual ruin it for everyone. Check out an investment possibility with the help of a financial advisor.

CANCER June 21 - July 22



Don't let a strange dream spoil your week. Try to stay flexible even though your activities and responsibilities increase and your schedule becomes more crowded. Be ready for some big changes and learn to work with them.

LEO July 23 - Aug. 22



When an old friend you have not heard from in a while contacts you, it may not be so good. He/she is not out to renew a friendship. Keep an open mind at work this week. It could mean the difference between the same old routine and an exciting new possibility.

VRGO August 23 - September 22



Rely on advice from an old friend of the family. This week a close relative will be really depending on you for some help. Don't turn away, even if you can't fit the person in your busy schedule. Don't go overboard with a special event for a friend.

LIBRA Sept. 23 - Oct. 22



Working around a stubborn person will take a lot of your energy this week. Try not to blow your cool. Instead, focus on having a great weekend with someone you enjoy being with. By next week, the atmosphere at work will be a lot better.

SCORPIO Oct. 23 - Nov. 21



Be very careful at work this week. Someone is watching you and your coworkers. Don't stand around talking unless it's about a project or work problem. It could mean real trouble for you. Don't jump to conclusions concerning a message.

SAGITTARIUS Nov. 22 - Dec. 21



This week at home will not be smooth. You cannot count on getting your projects completed like you wanted. Hopefully, you will work out the problems before the weekend. But make sure you don't take it out on your coworkers.

CAPRICORN Dec. 22 - Jan. 19



A casual relationship might change, and it will be for the better. Be open to new thoughts and ideas at home, work and in the romance department. Jump at a great opportunity. It's a way to improve your life.

AQUARIUS Jan. 20 - Feb. 18



Be happy for a friend and his/her spouse who have found the home of their dreams. Don't envy them their happiness. Make sure you find them a housewarming gift that is creative, nice and thoughtful. Their happiness will make you feel great.

PISCES Feb. 19 - March 20



Time is of the essence this week. Don't waste it. Your plans for a close friend will probably fall through. Plan something for the future and make it even better. Remember an important meeting is coming up at work. Be prepared for it.

CRYPTIC PUZZLE

Each letter represents another letter in the alphabet. See if you can break the code to figure out the famous quotation

ZBYCX ZX DTX

FSQGFSTRYRM,

CYJX QFXXQ

KL.

-QXRXND

LAST WEEK'S SOLUTION

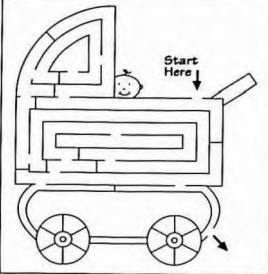
A PINT OF SWEAT, SAVES A GALLON OF BLOOD.

-GEORGE S. PATTON

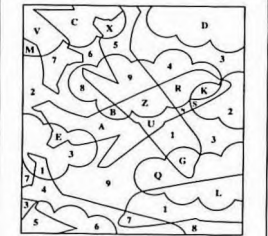
Activity Page



MAZE



HIDDEN PICTURE



Color in each space that contains a letter.

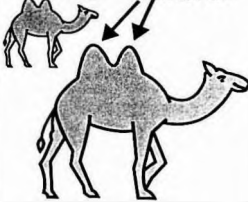
FIND THE TWINS

WHICH TWO ARE EXACTLY ALIKE?



Learn Some French

un chameau deux bosses



The camel has two humps. Le chameau a deux bosses.

SEEK AND FIND

FIND THESE WORDS IN THE PUZZLE BELOW.

APPERTURE CAMERA CHEMICALS DARK NIMB FILM FLASH NITRIDE PENCILS THERM LENS WINDYDER

THE WORDS READ UP, DOWN AND ACROSS

P F O C U S W S D R
H D S H U T T E R E
O A P E R T U R E D
T R I M H U Y T F N
O K O I S P L T M I
G R N C A M E R A F
R O W A L L N I B W
A O V L F I S P C E
P M D S S F A O X I
H F B A E W Y D U V

HORROR MOVIES

It may not be as scary as in the movies, but the vampire bat does feed only on the blood of other animals, even a human once in a while.

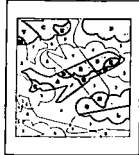
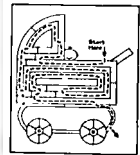
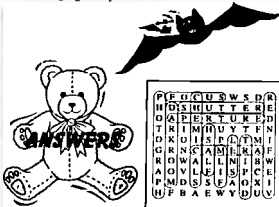
The vampire bat is only about the size of a mouse, but it feeds on the blood of cows, pigs and horses. It usually bites the animals on the neck, shoulder, rump or ankle, then eats the blood from the wound it has made with its sharp teeth.

Although this doesn't usually hurt the animal, the vampire bat sometimes infects the animal with rabies or other diseases.

A vampire bat weighs only 1 ounce and is 23/4" long. It is active only during the darkest period of the night. The vampire bat chooses this time because it can avoid the animals that would hunt it, such as the owl, and the animals it feeds on are usually asleep.

During the day the vampire bat hangs upside down in caves and hollow trees.

If you want to find out more about bats, check out www from an cae/vivette/subs/batC/wing.html and hold a bat wing right on your screen.



Sports

Eastman Sport Development Association Update

Upcoming Events

A highlight of the fall season will be the "Thanks Coach '99 Seminar" to be held at the Selkirk Recreation Complex in Selkirk on Sunday, September 26. The event is part of a weekend coaching 'festival' sponsored by the Eastman and Interlake Sport Development Associations, in conjunction with Sport Manitoba, Investors Group and the Grey Cup '91 Legacy.

The weekend begins Friday, September 24 (evening) through to Sunday morning with NCCP Clinics. Interested participants may register for one of Level 1 Theory, Lacrosse Level 1 Box Technical, Curling Level 1 Technical, Pre NCCP Gymnastics, Ringette Level 1 Officiating Refresher, or Table Tennis Level 1 Technical. To obtain registration information, please contact ESDA at 1-888-836-8029 or 268-2172.

The "Thanks Coach" portion of the weekend begins with registration on Sunday at 12:30-1:00. This is to pick up your registration package.

Preregistration is required by September 17. The fee is \$10, unless you are a clinic participant, in which case you get in free. Your fee includes a shot at some door prizes, a great afternoon of sport recognition, a guest speaker, some food and refreshments, and a party. Proceeds from the day will go to the Eastman/Interlake KidsportTM Fund. Registration information is available from the ESDA.

From 1:00 - 1:30 the ESDA and ISDA will present "Thanks Coach '99" awards for coach recognition/appreciation. Nomination forms to nominate deserving coaches are available from ESDA and must be returned by September 10.

Following the awards, the legendary NHL referee Red Storey will entertain the assembled with his stories of sports and the NHL in particular. Red is a member of the Hockey Hall of Fame and the Canadian Sports Hall of Fame, and is certain to be a delight.

After the presentation by Red Storey, there will be a hot hors d'oeuvres/refreshment reception

and a silent auction to finish off the afternoon.

It promises to be a very special day (and weekend) and a great way to network, get some good information, honor our 'local heroes' and just enjoy. Contact the ESDA for further information.

The ESDA and Culture, Heritage and Citizenship will once again be holding Satellite office days in five communities this fall. The dates and locations are: September 8 in Sagkeeng at the Cultural Centre Office; September 21 in Vito at the LGD of Stuartburn office; September 29 in Vassar at the RM of Piney office; October 5 in Steinbach at the Civic Building; and October 14 in Hadashville at the LGD of Reynolds office.

Staff from CH&C and ESDA will be available to discuss grants, programs and services each organization has to offer. The day is broken into one hour segments. To book appointments for these satellite days, please call the ESDA at 1-888-836-8029 or CH&C at 1-800-665-6107. At the time of booking, please indicate the general information that you would like to discuss. Please contact the ESDA or CH&C for further information.

The KidSport Fund is a national charity created to assist children from financially disadvantaged families enter into sport programs where they can develop life skills such as fair play, leadership and teamwork.

The Fall/Winter Grant Applications for KidSport in Eastman are due on September 30. Keep in mind the following eligibility guidelines:

*Grants are designed to help those who would not play a season of sport without the assistance.

*Up to a maximum of \$200 per athlete in a calendar year.

*Athletes ages 5 to 18.

*Preference given to athletes being introduced into organized sport.

*Sport activities must be affiliated with organizations recognized by Sport Manitoba.

*Cheques are issued directly to the organization on behalf of the athlete.

To request a form, please contact your local recreation department or the ESDA office at 268-2172/fax 268-6070 or 1-888-836-8029 or Box 50 Beausjour R0E 0C0. Remember that incomplete applications will not be considered and late applications will not be accepted.

Athlete of the Month

The athlete of the month for July is Matthew Evans of La Broquette. Matthew won a bronze medal in Judo at the 1999 Western Canada Summer Games in Prince Albert. Matthew was nominated by his coach Dale Berglund.

The athlete of the month for August is Andrea Sellen of Oakbank. Andrea captured a bronze medal in Rhythmic Gymnastics (Group) at the 1998 Pan American Games in Winnipeg. Andrea was nominated by the Executive Director of Manitoba Rhythmic Gymnastics Zlatica Stauder. Congratulations to both of our very worthy winners. Names and Their Fame

Eastman athletes, coaches and mission staff were front and centre as a part of Team Manitoba at the recent Western Canada Summer Games in Prince Albert, SK. Our athletes included Dugald's Tara Harasymec; Oakbank's Donna Kaye, Gilles Corbeil, Brian Wirth and Bethani Ruud; Steinbach's Phyllis Klassen; Landmark's Caleb Funk, Raymond Groen, Kevin Plett, and Mark Macaulay; Vita's Jason Mateychuk; Ste. Anne's Erin and Murray Carter; La Broquette's Matthew Evans; Silver Falls' Simone Dugard and Niverville's Michael Braun and Tami Cartwright.

From this group, gold medals went to Tara Harasymec (Special Olympics Long Jump) and Gilles Corbeil (Mountain Bike). Silver medals were awarded to Tara (Special Olympic 4x100m Relay) and Gilles (Cycling), as well as Caleb Funk, Raymond Groen and Kevin Plett (male softball). Bronze medals went to Tara (Special Olympics 100m, 200m), Matthew

Evans (Judo under 90kg), Simone Dugard (Swimming Women's Laser 2) and Michael Braun (Men's Volleyball). Congratulations to all.

The ESDA recently announced its 1999/2000 Board of Directors. Chairperson is Rod Kraynyk of Beausjour. Vice-chairperson is Tom Paukovic of Powerview. Diane Aird of Steinbach is Treasurer and Doug Houghton of Beausjour is Secretary. Board members include Edith Olsson (Lac du Bonnet), Pete Jersma (Anola), Michelle Kowalchuk (Beausjour), Dale Berglund (Steinbach), Darla Armstrong (Powerview) and Angie Mazur (Oakbank). Michelle Chudd of Lac du Bonnet is the Eastman Recreation Directors representative and Lynne Lemoine represents Culture, Heritage and Citizenship. Staff are Shannon Schade (Executive Director) and Louise Keefe (Administrative Assistant). Best wishes to the board and thanks for their volunteerism.

Sport Salute of the Month

The ESDA wishes to thank the Beausjour Golf Course and the local RCMP detachment for allowing us to be part of their annual golf tournament. As well we wish to thank the Beausjour Coop, Beausjour Bakery, Bergie's, Coca-Cola Bottling Ltd. and G.B. Scheitler Meats for donating the food and beverages at the refreshment hole.

Last but not least we wish to thank all the golfers who participated in our "String Thing" and purchasing smokies at the refreshment hole. With your support we were able to raise \$401.00. All the proceeds will go to the Eastman KidsportTM Fund. "So all Kids can Play".

And speaking of the Eastman KidsportTM Fund, a special thank you to the Rural Municipalities of Richot and Springfield for their donations. Let's hope that other municipal governments and Eastman citizens will pick up the challenge to make sport affordable for all kids.

For more information about our programs or to provide information for this column, please contact the ESDA office at 268-2172/1-888-836-8029.

Classifieds

TENDERS

NOTICE OF TENDER FOR THE MANITOBA HOUSING AUTHORITY, is requesting tenders for Contract Caretakers in the following community, ST. GEORGES. Tender documents for the submission of a tender must be completed. These are available at the Manitoba Housing Authority 202-237 Manitoba Avenue, Selkirk, MB. The closing date for this tender is September 21, 1999. For more information, call 1-204-785-5228.

EMPLOYMENT

Seeking Part time and or full time Dental Hygienist for a busy growing practice. Please submit resumes to Powerview Dental Centre 367-2815. 2xinv-2

The Dockside Resort is seeking to hire serving personnel, line cooks & dishwashers, immediately, full and part time, for the fall and winter season. Please send resume to: Dockside Resort, Box 217, Traverse Bay, Mb R0E 2A0, Attn: Lesa Filip. Or drop resume off at the Dockside Resort, 4 km north on Hwy. 59 from Traverse Bay Corner.

FOR RENT

HOUSE FOR RENT
3 BR house for rent, 2 bath, garage & dishwasher, 1 acre lot, \$550.00/month plus utilities. Available anytime after September 1st, call Linda at 367-8597. 4x-2

2 BR house for Rent, call Robert 367-8238 or Norman 367-8232. 3xpd-2

SALE OR RENT - Storey and a half house on 3 acres, quiet location call Robert 367-8238 or Norman 367-8232. 2xpd-2

FOR SALE

1995 Dodge Caravan SE Sport, V-6, 7 Pass., Air, CC, PDL, CS, Hitch, Emerald Green, new paint, \$12,900 call 204-756-6320. After Aug 15 call 668-6028.

HOUSE FOR SALE
Custom built, 9 year old 1300 sq. ft bungalow, 3 BR, 3 piece ensuite, oak country kitchen, fire place, full basement with rec. room, 4th BR and 3 pce. bathroom. Double attached garage, landscaped, fenced 100 x 150 lot with gazebo, deck & shed, phone 367-8384.

2.2 acre lot in St. Georges, well treed with view of the river. Water available, offers call 367-4419. 4xinv-2

2 Bedroom furnished trailer with wood stove and appliances, well insulated and new porch, situated at Dufour's Trailer Park. \$8000.00 call Joe Hawranik 367-4437. 2xpd-2

FOR SALE TRAILER

3 Bedrooms, includes fridge & stove, cheap hydro, ready to occupy, priced to sell \$7000.00 call 367-8232 or 8238. 2xpd-1

CLASSIFIED ADS

RATE: \$4.50 for the first 25 words. 15 cents per additional word. Classified advertising must be paid prior to publication.
DEADLINE MONDAY 4:00 pm
Be sure to check your advertisement upon first publication. The Voice cannot be held responsible for subsequent errors in advertising.

Wings of Power is seeking donations of infant and toddler car seats. We hope to provide transportation for our fall programs. For further information call Thelma at 367-9641 or drop off at Wings of Power, 39 Pine St., Pine Falls.

Business Directory

KEMBALL ENTERPRISE
22 Laura St. Powerview, MB

Simply Natural Water Depot

Phone: 367-2260

POWerview AGENCIES

OFFICE HOURS
9-5 Mon. - Fri. 9-Noon Sat.
For all your insurance needs ph. 367-4455

Dynamic Sound
16 DJ
Specializing in Music for all occasions
Like Show, Wedding, Open Request
For more information call Jerry at 367-2050 or leave a message

TPI-TRAVEL WAYS
2 McDougall Ave.
Box 136, St. Georges, MB R0E 1V0
Phone/Fax: 367-9715
E-Mail: tpitw@mb.sympatico.ca
We'll take you there!

Mjo Insurance Services
Diana Dabi & Kim Tardiff
2 McDougall Ave, Box 160
St. Georges, MB R0E 1V0
Phone/Fax 204-367-9068

Einfeld's Bakery

Powerview & Victoria Beach

A Continuing Tradition of Fine Quality Baked Goods

STORE HOURS
Tuesday - Friday
8 am - 6 pm.
Saturday
8 am - 5:30 p.m.

Don't be disappointed - order ahead
367-8019

MAGK Financial Solutions Ltd.
Steve Kulyk

Office located on top of Pine Falls Post Office
Pine Falls: 367-4244
Winnipeg: 924-4638

Pine Pharmacy

By Your Drugstore First!

Open Monday - Saturday
9 am - 5:30 p.m.

367-2611
Dial 367-2517

Business Directory

Great Falls Foods

Highway 11, Great Falls
367-2976
OPEN 2 DAYS A WEEK
See us for your custom cutting and making needs, both domestic and wild meat, or supplies for home use
Having a Social Function??
Call us to look after everything for you
Ask us about delivery
"The House of Quality"



Stewart's Memorials
Monuments & Markers, Granite & Bronze
Grave Covers - Inscriptions
Visit our Showroom: 317 N. Lac du Bonnet
PHONE ANYTIME 204-345-2644

SEE CARPET BY COLOUR
VINYL & REMNANTS
Commercial • Residential
Adjoining Stewart's Memorials
Highway 317 N. Lac du Bonnet
Ph. 345-2644

Health Directory

BRENDA J. PAULS
M.D. C.C.C.

• Individual, Relationship & Family Counselling
• Employee Assistance Program Specialist
• Critical Incident Stress Debriefings

Lac du Bonnet, MB
Phone (204) 345-9676
Fax (204) 345-6848

BRYAN M. DALEN
Denturist

Complete/Partial Dentures
Repairs while you wait
Retines (one hour)
Extractions/Restorations
Arranged
Seniors Discounts

ON-SITE LAB

37 Third Street S.
Beausejour

District Health Centre
Lac du Bonnet
2nd & 4th Tuesday of each month
268-3488

DR. ARNOLD ANDERSON

LAB ON SITE
Optometrist
Contact Lenses and Eyeglass Fittings

MANITOU LODGE PINE FALLS
367-2390
Monday - Friday
9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Open noon hrs Tue., Wed., & Fri.
Examinations done on Thursday

Jon O. Phillips
Licensed Therapeutic Massage

Specific Skills
CranioSacral Therapy, Levels I&II
Relaxation Massage
Member: AMTWP (insured)
#3 Alarie Lane, Powerview, MB
204-367-8369
jphillip@granite.mb.ca
For instant relief, try slumbering down.
Lily Tomlin

Your business Here!

Hotel & Restaurant

Papertown Motor Inn

Modern Rooms, Deluxe Jacuzzi Rooms Available, Licensed family dining room, banquet facilities, VLTs, Beer Store

Home of **Go's** Night Club

Located 1 mile East of Pine Falls Hwy 304 & 11
367-2261

Broadlands Mall

Convenience Store/Gas
Movie Rentals - Open Daily
7am - 11pm
Restaurant
Daily Specials
Open 6am - 10pm
367-4484

BIRCHWOOD MOTOR HOTEL

• 6 Modern Units
• Dining Room • Beverage Room • Meeting rooms
• Fully Licensed
Open Year Round
Traverse Bay - 756-2596

MANITOU LODGE

Gasroom Restaurant & Lounge
Open 7am-10pm Monday - Sunday
367-2252 take out Pizza
"THICK CRUST OR THE CLASSIC COCKNEY CRUST"
(wood stove baked)

Esser Chiropractic Health Centre
Corner of PTH 11 & Church Street (beside Papineau Motors)

◆ Autopac
◆ Blue Cross
◆ Veteran's Affairs
◆ Worker's Compensation

367-4858

No referral required Please call for appointment

Getting Back Into Shape?

Remember, after extensive immobility or just simply limited activity, you aren't what you used to be!

A physiotherapist can give you guidelines for a graduated exercise program to have you climbing those mountains again.

A helpful hint from the Canadian Physiotherapy Association.

Phone/Fax 204-367-4811
Pine Falls Health Complex - 37 Maple Street
PO Box 930, Pine Falls, MB R0E 1M0

Jenny Terrio Baturin
B.Sc (PT), MCPA

Business Directory

'Put Yourself in Our Shoes'

PIG N' PAY SHOES

Quality Family Footwear

347 Main St. Box 3789, Steinbach, Man. R0A 2A0
Phone: (204) 326-3393 Fax: (204) 326-5393



**PINE FALLS
SERVICE
CENTRE**

Hours
Mon. - Sat. 8am - Midnight
Sunday 8am - Midnight

"We now have Sturpees"
367-8037

HEBERT L. MULTIMEDIA
Computer Sales, Service,
Supplies & Upgrades

Tel: 345-1931 or Cell: 345-5156
Internet: dghbert@mb.sympatico.ca

**Fran's
Accounting**

2B McDougall Ave. St. Georges
ACCOUNTING SERVICE

Bookkeeping, Sales records, payrolls,
audits, financial statements.

ELECTRONIC FILING
Form, personal, business and
corporate returns professionally prepared

Box 90, St. Georges
367-8756



*Dedicated to
customer
satisfaction!*



ADRIAN TIRE

Mobile Service
Truck Available

brakes • shocks • Struts •
custom exhaust bending • computerized wheel balancing •
computerized four wheel alignments • oil, lube, filter •


GOOD YEAR 345-9230



Subway Hours

Open 7 Days a Week
from
10:00am - 11:30 pm

367-8803



WINDSHIELD REPLACEMENT & REPAIR
• ALL YOUR AUTOBODY NEEDS
• COMMERCIAL CARS

**Power Fall
AUTO BODY**

Box 187 PH 367-2677
Power, new MB FAX 367-2336
R0E 1P0 Sean Pagnieu Pat Pelocum

DEALS FOR DOLLARS

- Toys
- Giftware
- Fishing Tackle
- Housewares
- Hardware

10 Pine Street
Pine Plaza
in Pine Falls, MB
Phone: 367-2504



**DENIS
LABOSSIERE**

LAWYER

Every Second Tuesday
at St. Georges
Community Centre

Call 925-1900
for appointment

**POWERVIEW
AUTO SUPPLIES**
367-2014

Box 261 Powerview, MB

AGRICULTURAL
INDUSTRIAL
AND
WELDING
SUPPLIES

**Auto
Value**
PARTS STORES



DAVID BULLMAN
GENERAL CONTRACTING
Commercial & Residential

- New Home Construction • Carpentry • Concrete Work
- Window Replacement • Vinyl Siding • Aluminum Soffit
& Fascia • Plumbing • Roofing, etc..

Over 30 Years Experience in "No Job too Big or Small"
Building Construction Ph: 268-3465 or 367-2763

DARRELL J. TARRANT
CHARTERED ACCOUNTANT


Full Time office at Powerview Agencies Hwy. 11

Personal Income Tax Planning and
Preparation - Corporate/Business Accounting
Financial statements, Audits, Tax Planning and Compliance

Bus: (204) 367-9193 Fax: (204) 367-2845

Wolf Kraft
PRESIDENT

Hillside



Ph. 1 (204) 756-8655
Fax 1 (204) 756-8304

P.O. Box 63, Hwy 59N
Traverse Bay, MB R0E 2A0

*For more information on
how your business can
appear here, please call
the Voice at 367-4466*

**ROGER'S
BACKHOE
SERVICE 1998**

- Sewer & Waterlines • Septic Fields
- Horizontal Pipe Push • Holding Tanks
- Sand & Gravel • Top Soil • Landscaping
- Basement Digging • Snow Removal

Box 327, Lac du Bonnet, MB R0E 1A0
Phone: 204-345-2295
Fax: 204-345-6258
Cell: 204-268-5515